

# FRESCOR I TALENT AL SERVEI D'UN CLÀSSIC

---

Enric Ciurans

*El Mercader (El pacte)*, versió lliure d'*El mercader de Venècia*, de William Shakespeare. Dramatúrgia: Anna Güell, Mercè Anglès i Pep Pla. Intèrprets: Mercè Anglès, Anna Güell, Mercè Martínez i Àngels Sánchez. Espai escènic: Eugenio Szwarcer. Direcció: Pep Pla. Teatre Ovidi Montllor, 14 de juliol de 2006.

Espectacle ple de frescor i de talent interpretatiu al servei d'un gran clàssic com és *El mercader de Venècia*. Aquesta és la idea que creiem que resta en els espectadors després de d'haver vist aquest enginyós espectacle que juga amb l'embolicada història de Shylock, Antònio, Bassànio i Pòrcia, que les quatre actrius del muntatge encarnen en una marató d'entrades i sortides, de transformació en un o altre personatge, per donar vida a la història central d'aquest complex i universal drama shakespearà que tracta temes tan importants com són el racisme, l'amistat i, sobretot, en la lectura d'aquest muntatge, el mercadeig, és a dir, el fet que tothom tingui un preu. Com en tants altres muntatges de l'obra del Cigne d'Avon, es descontextualitza l'època i el lloc originals de l'argument per presentar-nos aquesta història universal en plena depressió americana dels anys trenta, en una ciutat com Chicago, accentuant la perversitat de tots els personatges, cosa que no ha succeït en la majoria de muntatges d'aquest drama. Així, els protagonistes són tractats com éssers que amaguen motivacions o expectatives poc clares, mentre el gran derrotat d'aquesta història, Shylock, és simplement un ésser diferent, inadaptat en aquest món pervers i, per tant, molt més innocent del que *a priori* ens sembla.

El treball interpretatiu de Mercè Anglès, Anna Güell, Mercè Martínez i Àngels Sánchez és, doncs, l'element central d'aquest muntatge. L'altre element destacat és l'adaptació del text, que ha procurat treure tots els elements tangencials, com per exemple la peripècia de Jessica, la filla de Shylock, enamorada de Lorenzo i tancada a casa pel seu pare, o del criat de Bassànio, Lancelot Gobbo, enamorat de la cambrera de Pòrcia, Nerissa. La història central ja presenta tot un seguit de peripècies paral·leles com per afegir-hi aquestes altres que no aporten gairebé res al sentit general del text. Creiem, però, que tot i ésser una bona adaptació, en la qual ha col·laborat el director de l'espectacle, Pep Pla, només es pot seguir si hi ha un coneixement previ de l'argument, atesa la complexitat de la trama.

Els pocs elements escenogràfics, d'una gran funcionalitat, permeten que aquest espectacle es pugui adaptar a tota mena d'espais i, al nostre entendre, és un espectacle molt indicat per a un públic juvenil que s'endinsa per primer cop en el teatre clàssic, en aquest cas, de Shakespeare. Aquesta tasca, podríem dir que educativa, ha preocupat molt Mercè Anglès i Anna Güell, que ja han presentat diversos espectacles amb aquest mateix perfil. Sigui com vulgui, el muntatge

presentat al Festival Grec té un nivell adequat per a tota mena de públics per les característiques del muntatge i l'atractiu treball de les seves intèrprets. Així, doncs, l'escenificació prevista a la Biblioteca de Catalunya, potser, fins i tot, farà que l'espectacle creixi, ja que la proximitat de les actrius serà un factor que creiem que beneficiarà el muntatge.

En conseqüència, *El Mercader* és un espectacle molt dinàmic i que pot servir per introduir els nostres joves en el fascinant món del gran dramaturg elisabetià. Cal destacar, a més, la professionalitat extraordinària de Mercè Anglès, que estrenà l'obra en un moment personal terrible, tot donant mostres del seu amor immens al teatre. Esperem que la propera tanda de representacions verifiqui l'èxit que de totes totes mereix l'equip artístic d'aquest espectacle.